

SONY®

4-166-642-43(1)

Home Audio Docking System

Betjeningsvejledning _____ **DK**

Käyttöohje _____ **FI**

Manual de instruções _____ **PT**

RDH-SK8iP



©2010 Sony Corporation

ADVARSEL

For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt.

For at reducere risikoen for brand må man ikke dække apparatets ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner osv.

Anbring desuden ikke kilder til åben ild, f.eks. tændte stearinlys, oven på apparatet.

For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød, må man ikke udsætte dette apparat for vanddryp eller vandsprøjt, og der må ikke anbringes beholdere med væske, som f.eks. vaser, oven på apparatet.

Batterier eller batterier, der er installeret i apparatet, må ikke udsættes for kraftig varme, f.eks. solskin, ild eller lignende.

Anbring ikke apparatet i et trangt rum, som f.eks. en bogreol eller et indbygget skab.

Da strømforsyningsstikket bruges til at koble apparatet fra strømforsyningsnettet, skal du koble enheden til en stikkontakt med nem adgang. Hvis du opdager noget mærkeligt ved apparatet, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten i væggen.

Enheden er ikke koblet fra lysnettet, så længe den er tilsluttet til vekselstrømsstikket, selvom selve enheden er slukket.

Navnepladen sidder på den udvendige del af bunden.

Mærkning med produktionsdato og serienummer sidder på bundens udvendige del.

Afbryderknappen sidder på det ydre af bagsiden.

ADVARSEL!

Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type.

Til kunder i Europa



Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlings-systemer)

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.



Fjernelse af udtjente batterier (gælder i den Europæiske Union samt europæiske lande med særskilte indsamlings-systemer)

Dette symbol på batteriet eller emballagen betyder, at batteriet leveret med dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald.

På visse batterier kan dette symbol anvendes i kombination med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for kviksølv (Hg) eller bly (Pb) er anført hvis batteriet indeholder mere end 0,0005% kviksølv eller 0,004% bly.

Ved at sikre at sådanne batterier bortskaffes korrekt, tilsikres det, at de mulige negative konsekvenser for sundhed og miljø, som kunne opstå ved en forkert affaldshåndtering af batteriet, forebygges.

Materialegenindvindingen bidrager ligeledes til at beskytte naturens ressourcer.

Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerheden samt ydeevnen eller data integritet, må batteriet kun fjernes af dertil uddannet personale. For at sikre en korrekt håndtering af batteriet bør det udtjente produkt kun afleveres på dertil indrettede indsamlingspladse beregnet til affaldshåndtering af elektriske og elektroniske produkter.

Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet der omhandler sikker fjernelse af batterier. Batteriet skal derefter afleveres på et indsamlingsted beregnet til affaldshåndtering og genindvinding af batterier.

Yderlige information om genindvinding af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet blev købt.

Bemærkning til kunder: De følgende oplysninger er kun tilgængelige for udstyr, der sælges i lande, hvor EU-direktiverne gælder.

Producenten af dette produkt er Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Den autoriserede repræsentant for EMC og produktsikkerhed er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti henviser vi til de adresser, som fremgår af vedlagte garantidokument.

Om ophavsret

iPod er et varemærke tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande.

iPhone er et varemærke tilhørende Apple Inc.

Alle andre varemærker og registrerede varemærker er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive ejere. I denne brugsvejledning er mærkerne TM og [®] ikke anvendt.

Indholdsfortegnelse

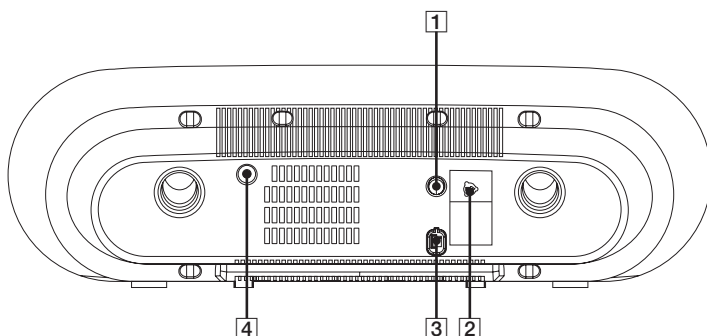
Vejledning til dele og kontroller	5
Introduktion	7
Indstilling af spændingsvælger	7
Indsættelse af dockadapter til iPod/iPhone	7
Tænde for enheden.....	8
Afspille iPod/iPhone	8
Få lyd fra andre apparater (ekstraudstyr)	10
Skifte batteri	11
Udskiftning af det grafiske ark	12
Brugertilpasning af det grafiske ark	13
Fejlfinding	13
Forholdsregler	15
Specifikationer	16
iPod/iPhone-modeller, der er kompatible med denne enhed	17

Vejledning til dele og kontroller

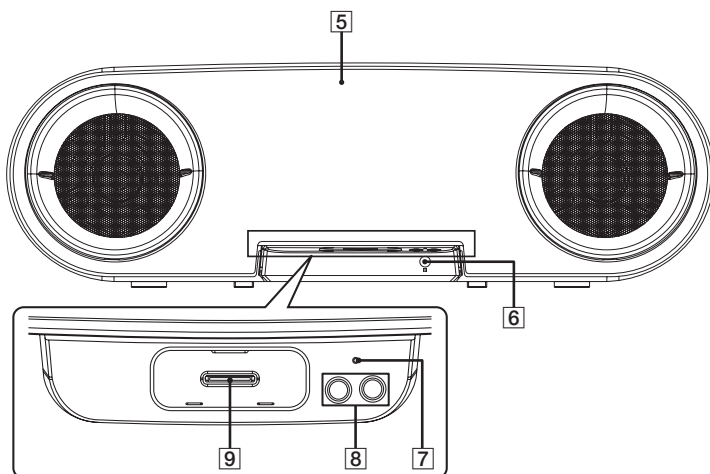
Denne brugsvejledning beskriver primært brugen af fjernbetjeningens knapper, men de samme handlinger kan også udføres ved hjælp af knapperne på enheden med samme eller lignende navne.

Enhed

– Set bagfra

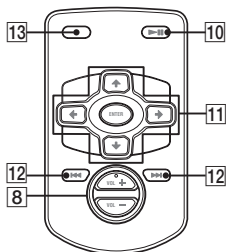


– Set forfra og ovenfra



Fortsættes ➞

Fjernbetjening RM-ANU082



- 1** POWER (side 8, 14)
Aktiverer/deaktiverer enheden.
- 2** VOLTAGE SELECTOR (kun for modeller, der er udstyret med en spændingsvælger) (side 7)
- 3** Netledning (side 8)
Tilsluttes til en stikkontakt på væggen.
- 4** AUDIO IN-stik (side 10)
Tilsluttes til valgfri audiokomponent (som f.eks. bærbar digital musikafspiller).
- 5** Akrylplade (side 12)
Grafisk ark (side 12)
- 6** Fjernbetjeningssensor
Modtager signaler fra fjernbetjeningen.
- 7** Indikator (side 8, 13)
Viser enhedens status.

Indikator	Status
Slukket lys	Strøm slukket
Tændt lys	Strøm tændt
Blinker, indtil knappen slippes	Der trykkes på en gyldig knap
Blinker 3 gange hurtigt	Lydstyrken er sat til maksimum eller minimum

- 8** Enhed: VOLUME +/- (side 8, 10)
Fjernbetjening: VOL +/-* (side 8, 10)
Justerer lydstyrken.

* Knappen VOL + har berøringspunkter. Brug berøringspunkterne som referencer, når du betjener enheden.

- 9** iPod-/iPhone-stik (side 7, 9)
Tilslutning af en iPod/iPhone (ekstraudstyr), så du kan lytte til indhold, der er lagret på en iPod/iPhone.
- 10** iPod & iPhone ►|| (side 8, 9)
Vælger funktionen iPod & iPhone og starter derefter afspilning eller sætter den på pause.
- 11** ▲/▼/◀/▶, MENU, ENTER (side 9)
Vælger menuemnerne på iPod/iPhone.
- 12** ◀◀/▶▶ (side 9)
Vælger et spor på iPod/iPhone. Hurtig frem- eller tilbagespoling af spor på iPod/iPhone.
- 13** AUDIO IN (side 10)
Aktiverer AUDIO IN-funktionen.

Bemærkninger

- Før fjernbetjeningen anvendes første gang, skal du sørge for at fjerne beskyttelsesarket, der sidder fast i batteriholderen.



- Batteriet er installeret i fjernbetjeningen fra fabrikens side.

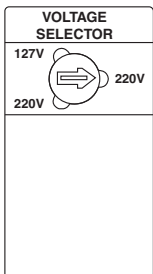
Introduktion

Indstilling af spændingsvælger

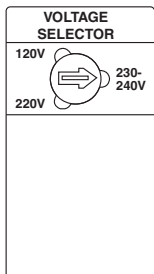
For modeller, der er udstyret med en spændingsvælger, skal VOLTAGE SELECTOR indstilles til den pågældende position for dine lokale strømforhold, før du tilslutter netledningen.

Afhængigt af modellen kan udformningen af VOLTAGE SELECTOR variere.

Kun brasilianske modeller



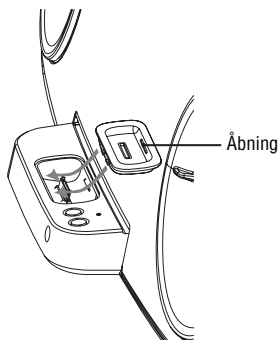
Andre modeller



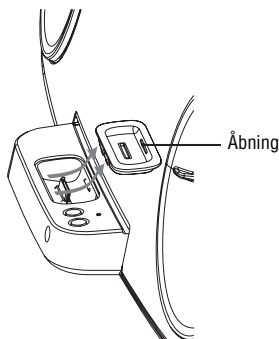
Indsættelse af dockadapter til iPod/iPhone

Indsæt iPod/iPhone-dockadapteren i iPod/iPhone-stikket, før du kan tilslutte din iPod/iPhone.

Vælg den iPod/iPhone-dockadapter, der passer til din iPod/iPhone. Du finder flere oplysninger om brug af den medfølgende dockadapter i brugsvejledningen, der fulgte med dockadapteren.



For at fjerne iPod/iPhone-dockadapteren skal du trække den op med neglen eller en flad genstand ved at bruge åbningen inde i adapteren.



Tænde for enheden

- 1 Tilslut netledningen til en stikkontakt.
- 2 Tryk på POWER på enhedens bagpanel.
Indikatoren på frontpanelet bliver tændt.

Afspille iPod/iPhone

På denne enhed kan du også lytte til audioindhold, der er lagret på en iPod/iPhone.

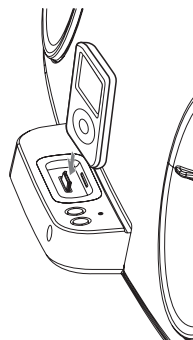
Før du bruger din iPod/iPhone, skal du opdatere den med den nyeste software. Vi anbefaler, at du bruger knapperne på fjernbetjeningen til at kontrollere den tilsluttede iPod/iPhone.

1 Montering af iPod/iPhone.

Hvis din iPod/iPhone tilsluttes under afspilning, vil enheden fortsætte afspilningen af din iPod/iPhone. Hvis det ikke er tilfældet, skal du trykke på iPod & iPhone ►|| for at starte afspilningen.

Bemærk

Hvis din iPod/iPhone er i et beskyttelsesetui, anbefaler vi, at du tager din iPod/iPhone ud af etuiet, før den tilsluttes enheden.



2 Tryk flere gange på VOL +/- (eller VOLUME +/- på enheden) for at justere lydstyrken.

Bemærk

Lydstyrkeniveauet (undtagen for ringelyden for iPhone) ændres ikke, selv om den justeres på iPod/iPhone.

Andre anvendelser

Du kan kontrollere din iPod/iPhone ved hjælp af knapperne på fjernbetjeningen. Følgende knapper har samme funktion som knapperne på din iPod (med undtagelse af iPod Touch og iPhone).

For at	Gør dette
Sætte afspilning på pause	Tryk på iPod & iPhone ► . For at genoptage afspilningen skal du trykke på den igen.
Vælge et spor eller et kapitel i en lydbog/podcast	Tryk på ◀◀ eller ▶▶ gentagne gange.
Finde et bestemt sted, mens du lytter til musik (hurtigt frem/tilbage)	Hold ◀◀ eller ▶▶ nede under afspilning og slip den derefter ved det ønskede punkt.
Finde et bestemt sted, mens iPod'ens skærm bruges (undtagen for iPod Touch og iPhone)	Hold ◀◀ eller ▶▶ nede, når afspilningen sættes på pause, og slip bruges (undtagen for iPod Touch og iPhone)
Vælge et menuemne i iPod/iPhone	Tryk på MENU og ▲/▼ for at vælge en menu og tryk derefter på ENTER eller ►.
Vende tilbage til den forrige menu	Tryk på MENU eller ◀.
Slukke iPod/iPhone	Hold iPod & iPhone ► nede.

Tip

Hvis du trykker på ▲ eller ▼ på fjernbetjeningen og holder dem nede, svarer det til funktionen med at dreje klikhjulet på din iPod/iPhone med eller mod uret.

Bruge enheden som batterioplader

Når enheden er tændt, kan du bruge den som oplader for din iPod/iPhone. Opladningen begynder, når iPod/iPhone anbringes i iPod/iPhone-stikket. Opladningsstatus vises på skærmen på din iPod/iPhone. For yderligere oplysninger henvises til brugsvejledningen til din iPod/iPhone.

Stoppe opladningen af din iPod/iPhone

Fjern din iPod/iPhone.

Bemærkninger

- Når du forbinder en iPod/iPhone til enheden, bliver din iPod/iPhone automatisk tændt, hvis enheden tændes.
- Hvis du forbinder din iPod/iPhone, når AUDIO IN-funktionen er valgt, vil funktionen automatisk skifte til iPod & iPhone-funktionen.
- Ved montering eller fjernelse af iPod/iPhone – Din iPod/iPhone skal håndteres i samme vinkel som iPod/iPhone-stikket på enheden, og du må ikke dreje eller trykke iPod/iPhone frem og tilbage, da det kan ødelægge stikket.
 - Hold fast om enheden med en hånd og pas på ikke at trykke på kontrollerne på din iPod/iPhone ved en fejltagelse.
- Før enheden flyttes, skal du sørge for at fjerne din iPod/iPhone.
- Du må ikke løfte enheden ved blot at holde fast i panelet til iPod/iPhone-stikket. Dette kan ødelægge enheden.
- Før du fjerner din iPod/iPhone, skal du sætte afspilningen på pause.
- Dette iPod/iPhone-stik er udelukkende beregnet til brug med en iPod/iPhone. Andre bærbare musikafspillere må ikke forbindes til stikket.
- For flere informationer om brugen af din iPod/iPhone henvises til de brugsvejledninger, der fulgte med din iPod/iPhone.
- Sony kan ikke påtage sig noget ansvar, hvis data, der er gemt på iPod/iPhone, går tabt eller bliver ødelagt ved brugen af iPod/iPhone sammen med denne enhed.
- Nogle iPod/iPhone-handlinger kan ikke udføres ved hjælp af knapperne på fjernbetjeningen.

Fortsættes ➤

- Afhængigt af den tilsluttede iPod/iPhone kan handlingerne variere.
- Din iPhone vil ringe med den ringestyrke, der er indstillet på den, selv om din iPhone placeres i enheden. Juster ringestyrke ved hjælp af kontrollerne på iPhone.
- Hvis din iPhone er anbragt i enheden, og du modtager et opkald under afspilning, vil afspilningen sættes på pause, og du kan besvare det indgående opkald.
- Afhængigt af apparaternes lydstyrkeindstillinger kan der blive afspillet en høj lyd.

Få lyd fra andre apparater (ekstraudstyr)

Gennem denne enheds højttalere kan du nyde lyden fra andre lydapparater (ekstraudstyr), som f.eks. bærbare digitale musikafspillere.

Sørg for at slukke for strømmen til apparaterne, før de tilsluttes.

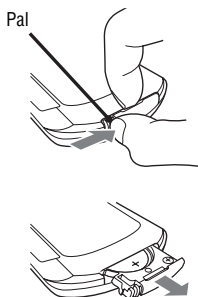
For yderligere oplysninger henvises til den brugsvejledning, der fulgte med det tilsluttede apparat.

- 1 Tilslut et lydapparat (ekstraudstyr) til AUDIO IN-stikket via et lyd kabel (medfølger ikke).**
- 2 Tænd for enheden og det tilsluttede apparat.**
- 3 Tryk flere gange på VOL – (eller VOLUME – på enheden) for at skrue ned for lyden.**
- 4 Tryk på AUDIO IN.**
- 5 Start afspilning af det tilsluttede apparat.**
Lyden fra det tilsluttede apparat vil nu komme ud af højttalerne til denne enhed.
- 6 Tryk flere gange på VOL +/- (eller VOLUME +/- på enheden) for at justere lydstyrken.**

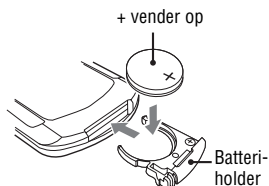
Skifte batteri

Når batterierne bliver brugt, vil fjernbetjeningens funktionsafstand blive mindre. Når fjernbetjeningen ikke længere kan betjene enheden, skal batteriet skiftes ud med et nyt CR2025 lithiumbatteri.

1 Tryk på palen til batteriholderen og hold den nede, og træk dernæst batteriholderen ud.



2 Udskift batteriet, så "+" vender op, og indsæt derefter batteriholderen i åbningen.



Bemærkninger

- Hvis fjernbetjeningen ikke skal anvendes i et længere tidsrum, skal batteriet tages ud, så risikoen for beskadigelse forårsaget af udsivning af batterielektrolyt og korrosion undgås.
- Bortskaf omgående det brugte batteri. Hold lithiumbatteriet uden for børns rækkevidde. Hvis batteriet sluges, skal man omgående kontakte en læge.
- Tør batteriet af med en tør klud for at sikre en god forbindelse.
- Værk opmærksom på at installere batteriet, så polerne vender korrekt.
- Hold ikke på batteriet med en metalpincet, da der ellers kan opstå en kortslutning.
- Hvis der bruges andre batterier end CR2025, kan dette forårsage brand eller eksplosion.

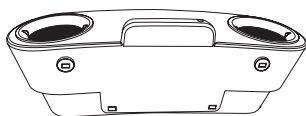
ADVARSEL

Batteriet kan eksplodere, hvis det ikke håndteres korrekt. Det må ikke genoplades, skilles ad eller smides i åben ild.

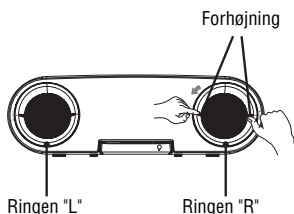
Udskiftning af det grafiske ark

Du kan udskifte det grafiske ark på frontpanelet efter eget ønske. Vi leverer 2 grafikark og hvert grafikark har 2 sider med tryk.

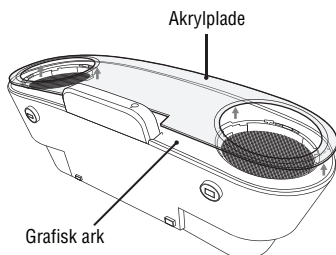
- 1** Anbring enheden, så frontpanelet vender op.



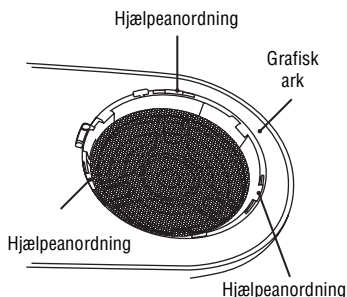
- 2** Drej ringen "R" mod uret ved at anvende forhøjningen på ringen. Tag derefter ringen af. Gentag proceduren for også at tage ringen "L" af.



- 3** Fjern akrylpladen og fjern derefter det grafiske ark.

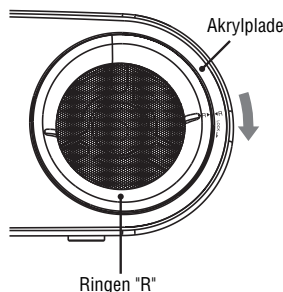


- 4** Sæt det grafiske ark tilbage efter eget ønske og juster det via hjælpeanordningen.

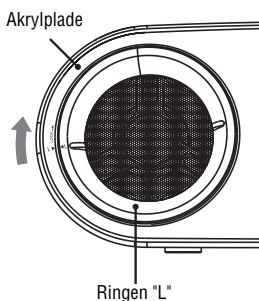


- 5** Sæt akrylpladen tilbage på plads ved at justere den ind efter hjælpeanordningen.

- 6** Sæt ringen "R" tilbage på plads ved at justere "R ►" på ringen ind efter "◀ R" på akrylpladen. Drej derefter ringen i retning af pilen "LOCK", indtil den låses.



- 7** Sæt ringen "L" tilbage på plads ved at justere "◀L" på ringen ind efter "L ▶" på akrylpladen. Drej derefter ringen i retning af pilen "LOCK", indtil den låses.



Bemærkninger

- Sørg for, at forhøjningen på ringen er horisontalt parallel, efter at ringen er blevet sat tilbage. Ellers er ringen ikke gjort sikkert fast til frontpanelet.
- Kontroller, at ringen "R" sidder fast på højre side af frontpanelet, og at ringen "L" sidder fast på venstre side af frontpanelet.

Brugertilpasning af det grafiske ark

Du kan også lave dit eget grafiske ark. Forbered papirmaterialet (plakater, aviser, udskrifter, håndlavet kunst etc.). Når du har forberedt papirmaterialet, anbefaler vi at bruge akrylpladen som skabelon til at tegne omridset af det brugertilpassede grafiske ark. Derefter kan man skære det grafiske ark til efter omridset.

Fejlfinding

Hvis du skulle opleve problemer med din enhed, skal du gøre følgende:

- 1 Kontroller, at netledningen er tilsluttet korrekt og ordentligt.
- 2 Find dit problem i nedenstående liste over fejlfinding og udfør den passende handling.

Hvis problemet stadig er der, efter at du har gjort ovenstående, skal du kontakte den nærmeste Sony-forhandler.

Bemærk, at hvis servicepersonalet udskifter visse dele under reparationen, kan disse blive bevaret.

Hvis indikatoren ikke stopper med at blinke

Sluk omgående for enheden og tag netledningen ud. Udfør derefter følgende handlinger.

- Fjern alt, der blokerer ventilationsåbningen.
- Afmonter din iPod/iPhone.
- Tag lyd-kablet ud af AUDIO IN-stikket.

Efter at have udført ovenstående handlinger og problemløsninger skal du sætte netledningen i igen og tænde for enheden. Hvis indikatoren stadig blinker eller hvis problemet ikke kan lokaliseres ved udførelse af ovenstående handlinger, skal du kontakte den nærmeste Sony-forhandler.

Generelt

Indikatoren bliver ikke tændt.

- Kontroller, at du har trykket på POWER på bagpanelet.
- Fjern netledningen og kontroller, om spændingsvælgeren er indstillet efter de lokale strømforhold (side 7).

Der er kraftig støj.

- Der anvendes en mobiltelefon eller andet udstyr med radiobølger i nærheden af enheden. Flyt mobiltelefonen etc. væk fra enheden.

Fjernbetjeningen virker ikke.

- Fjern eventuelle forhindringer mellem fjernbetjeningen og enheden.
- Ret fjernbetjeningen mod fjernbetjeningssensoren på enheden.
- Udskift batteriet.
- Anbring enheden et sted, hvor der ikke er fluorescerende lys.
- Sæt din iPod/iPhone korrekt fast i stikket.

iPod/iPhone

Hvis din iPod/iPhone ikke virker korrekt, skal du kontrollere, at du har fjernet den fra beskyttelsesetuiet. Hvis problemet stadig er der, skal du anvende følgende vejledning til fejlsøgning for at løse problemet.

Der er ingen lyd.

- Kontroller, at du har trykket på POWER på bagpanelet.
- Kontroller, at din iPod/iPhone er monteret korrekt.
- Kontroller, at din iPod/iPhone spiller musik.
- Tryk flere gange på VOL + (eller VOLUME + på enheden).
- Afhængigt af indholdet på din iPod/iPhone, kan det tage lidt tid at starte afspilningen.

- Du anvender en iPod/iPhone, der ikke er understøttet. Se "iPod/iPhone-modeller, der er kompatible med denne enhed" (side 17) for en liste over de understøttede enhedstyper.

Lyden er forvrænget.

- Tryk flere gange på VOL – (eller VOLUME – på enheden).
- Sæt indstillingen "EQ" i din iPod/iPhone til "Off" eller "Flat".

Din iPod/iPhone kan ikke oplades.

- Kontroller, at du har trykket på POWER på bagpanelet.
- Kontroller, at din iPod/iPhone er monteret korrekt.

Indikatoren stopper ikke med at blinke, når din iPod/iPhone tilsluttes.

- Der er blevet registreret et problem med strømniveauet fra din iPod/iPhone. Sluk for enheden og fjern iPod/iPhone. Kontroller, at der ikke er nogen problemer med din iPod/iPhone. Kontakt din nærmeste Sony-forhandler, hvis problemet varer ved.

Din iPod/iPhone kan ikke betjenes.

- Fjern din iPod/iPhone og tilslut den igen.
- Du anvender en iPod/iPhone, der ikke er understøttet. Se "iPod/iPhone-modeller, der er kompatible med denne enhed" (side 17) for en liste over de understøttede enhedstyper.

Ringestyrken for din iPhone ændres ikke.

- Juster ringestyrken ved hjælp af kontrollerne på iPhone.

Der er ingen lyd.

- Kontroller, at du har trykket på POWER på bagpanelet.
- Tryk flere gange på VOL + (eller VOLUME + på enheden) eller juster lydstyrken for det tilsluttede apparat.
- Tilslut apparatet korrekt og kontroller følgende:
 - at ledningerne er tilsluttet korrekt.
 - at ledningernes stik er sat helt ind.
- Tænd for det tilsluttede apparat.
- Vi henviser til den betjeningsvejledning, som følger med det tilsluttede apparat, og prøv at afspille.

Forholdsregler

Sikkerhed

- Tag netledningen helt ud af stikkontakten på væggen, hvis enheden ikke skal anvendes i en længere periode. Når ledningen til enheden tages ud af stikkontakten, skal du holde om selve stikket. Du må ikke trække i selve ledningen.
- Hvis der tages en genstand eller spildes væske i enheden, skal strømmen afbrydes, og enheden skal kontrolleres af en servicetekniker, før den igen tages i brug.
- (Kun for kunder i USA og Canada)
Et af stikkets ben er bredere end det andet af sikkerhedsmæssige grunde og kan kun passe ind i stikkontakten på én måde. Hvis du ikke kan sætte stikket helt ind i stikkontakten, skal du kontakte forhandleren.
- Netledningen kan kun udskiftes af faguddannet servicepersonale.

Placering

- Enheden må ikke anbringes et skrånende sted eller på steder, hvor der er meget varmt, koldt, støvet, beskidt, fugtigt, manglende ventilation, vibration, direkte sollys eller meget kraftigt lys.
- Enheden skal anbringes nogle centimeter fra væggen, så ventilationshullerne ikke blokeres.
- Vær forsigtig ved placering af enheden på overflader, der er specialbehandlet (med voks, olie, polish etc.), da der kan opstå pletter eller misfarvning af overfladen.
- Da der anvendes en stærk magnet i højtalerne, skal man holde kreditkort med magnetstrimler eller fjederbelastede ure væk fra enheden, da magneten kan ødelægge disse.

Opvarmning

- Det er normalt, at enheden bliver varm under drift, og dette er ikke grund til alarm.
- Hvis enheden er blevet brugt i lang tid ved høj lydstyrke skal man ikke røre ved kabinettet, da det kan blive varmt.
- Ventilationsåbningerne må ikke blokeres.

Rengøring af kabinettet

Rengør denne enhed med en blød klud, der er fugtet let med et mildt rengøringsmiddel. Anvend ikke skuresvampe, skurepulver eller opløsningsmidler, såsom fortynder, sprit eller rensbenzin.

Specifikationer

Forstærkerafsnit

Kun nordamerikansk model

Følgende er målt ved

120 Vekselspænding, 60 Hz

RMS udgangseffekt (reference)

37,5 W + 37,5 W (pr. kanal ved 8 Ω,
1 kHz)

Kun brasiliansk model

Følgende er målt ved

127 eller 220 Vekselspænding,
60 Hz

Udgangseffekt (nominel)

13 W + 13 W (ved 8 Ω, 1 kHz,
1% THD)

RMS udgangseffekt (reference)

30 W + 30 W (pr. kanal ved 8 Ω,
1 kHz, 10% THD)

Andre modeller

Følgende er målt ved

Mexikansk model:

127 Vekselspænding, 60 Hz

Andre modeller:

120, 220, 230 –

240 Vekselspænding, 50/60 Hz

Udgangseffekt (nominel)

13 W + 13 W (ved 8 Ω, 1 kHz,
1% THD)

RMS udgangseffekt (reference)

37,5 W + 37,5 W (pr. kanal ved 8 Ω,
1 kHz)

Indgang

AUDIO IN:

Spænding: 800 mV, impedans
47 kohm

iPod/iPhone-afsnit

5V DC 500 mA MAX

Højttalerafsnit

Højttalersystem

2-vejs, koaksial

Højttaler

Bas: 120 mm, kegletype

Diskant: 40 mm, kegletype

Nominel impedans

8 ohm

Generelt

Strømkrav

Nordamerikansk model:

120 Vekselspænding, 60 Hz

Europæisk model:

230 Vekselspænding, 50/60 Hz

Mexikansk model:

127 Vekselspænding, 60 Hz

Model til oceanien: 230 –

240 Vekselspænding, 50/60 Hz

Brasiliansk model: 127 eller

220 Vekselspænding, 60 Hz, justerbar
med spændingsvælger

Model til Argentina:

220 Vekselspænding, 50/60 Hz

Model til Kina: 220 Vekselspænding,
50/60 Hz

Koreansk model:

220 Vekselspænding, 60 Hz

Andre modeller: 120, 220 eller 230 –
240 Vekselspænding, 50/60 Hz,
justerbar med spændingsvælger

Strømforsbrug

60 W

Mål (b/h/d) (Ca.)

603 mm × 201 mm × 228 mm

Voloume (Ca.)

6,3 kg

Medfølgende tilbehør

Fjernbetjening (inklusive et 3 V

CR2025 lithiumbatteri) (1)

iPhone-dockadaptere (2 sæt)

Design og specifikationer kan ændres uden
forudgående varsel.

iPod/iPhone-modeller, der er kompatible med denne enhed

Du kan bruge følgende iPod/iPhone-modeller med denne enhed. Før du bruger din iPod/iPhone, skal du opdatere den med den nyeste software.



iPod nano
5. generation
(videokamera)



iPhone 3GS



iPod touch
2. generation



iPod nano
4. generation
(video)



iPhone 3G



iPod touch
1. generation



iPod nano
3. generation
(video)



iPod classic



iPhone



iPod nano
2. generation
(aluminium)



iPod
5. generation
(video)



iPod nano
1. generation



iPod
4. generation
(farveskærm)



iPod
4. generation



iPod mini

Specifikationer/iPod/iPhone-modeller,
der er kompatible med denne enhed

Fortsættes ➞

Bemærkninger

- Dette produkt er blevet specifikt designet til at fungere med iPod/iPhone og er blevet certificeret som overholdende Apples driftsstandarder.
- Anvend den dockadapter, der blev leveret sammen med din iPod/iPhone. Hvis du ikke har en kompatibel dockadapter skal du separat købe en sådan fra Apple Inc.
- "Made for iPod" betyder, at en elektronisk tilhørsdel er blevet lavet til specielt at sluttes til iPod og er blevet godkendt af producenten, så den opfylder Apple-ydelsesstandard.
- "Works with iPhone" betyder, at en elektronisk tilhørsdel er blevet lavet til specielt at sluttes til iPhone og er blevet godkendt af producenten, så den opfylder Apple-ydelsesstandard.
- Apple er ikke ansvarlig for denne anordnings drift eller for at den er i overensstemmelse med sikkerheds- og forordningsstandarderne.

VAROITUS

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi laitetta ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle. Tulipalovaaran välttämiseksi älä peitä laitteen ilmanvaihtoaukkoja esimerkiksi sanomalehdellä, pöytäliinalla tai verhoilla. Älä aseta laitteen päälle avotulta, kuten palavia kynttilöitä.

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi älä altista laitetta tippuvalle tai roiskuvalle vedelle äläkä aseta laitteen päälle maljakoita tai muita nesteellä täytettyjä esineitä.

Älä altista paristoja tai paristot sisältävää laitetta kovalle kuumuudelle, kuten auringonvalolle tai tulelle.

Älä sijoita laitetta suljettuun tilaan, kuten kirjakaappiin tai muuhun kaappiin.

Koska laite sammutetaan pääkytkimestä, kytke se helposti saatavilla olevaan pistorasiaan. Jos huomaat laitteen toiminnassa jotakin tavallisesta poikkeavaa, irrota pistoke heti pistorasiasta.

Kun laite on kytkettynä verkkovirtaan, laite on kytkettynä pistorasian kautta sähköverkkoon, vaikka laitteesta olisi katkaistu virta sen omalla virtakytkimellä.

Nimikyltti on ulkopohjassa.

Valmistajan merkintäpäivä ja sarjanumero ovat ulkopohjassa.

Virtakytkin on takaseinällä.

VAROITUS

Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti vaihdettu. Vaihda paristo ainoastaan samanlaiseen tai vastaavaan paristoon.

Euroopassa olevat asiakkaat



Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan yhteisön ja muiden Euroopan maiden jätehuoltoa)

Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä laite hävitetään asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua laitteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.



Käytöstä poistettujen paristojen hävitys (koskee Euroopan unionia sekä muita Euroopan maita, joissa on erillisiä keräysjärjestelmiä)

Tämä symboli paristossa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, ettei paristoa lasketa normaaliksi kotitalousjätteeksi. Tietyissä paristoissa tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä kemikaalia ilmaisevan symbolin kanssa. Paristoon on lisätty kemikaaleja elohopea (Hg) ja lyijyä (Pb) ilmaisevat symbolit, jos paristo sisältää enemmän kuin 0,0005 % elohopeaa tai enemmän kuin 0,004 % lyijyä. Varmistamalla, että paristo poistetaan käytöstä asiaan kuuluvalla tavalla, estetään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia luonnolle ja ihmisten terveydelle, joita paristojen väärä hävittäminen saattaa aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Mikäli tuotteen turvallisuus, suorituskyky tai tietojen säilyminen vaatii, että paristo on kiinteästi kytketty laitteeseen, tulee pariston vaihto suorittaa valtuutetun huollon toimesta. Jotta varmistetaan, että käytöstä poistettu tuote käsitellään asianmukaisesti, tulee tuote viedä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden vastaanottopisteeseen. Muiden paristojen osalta tarkista käyttöohjeesta miten paristo irroitetaan tuotteesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo paristojen vastaanottopisteeseen. Lisätietoja tuotteiden ja paristojen kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jäteyhtiöistä tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Ilmoitus asiakkaille: seuraava koskee ainoastaan EU-direktiivejä soveltavissa maissa myytäviä laitteita.

Tämän tuotteen valmistaja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japani. Tuotteen EMC ja turvallisuus hyväksyjä on is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa. Kaikissa tuotteen huolto- tai takuuasioissa ottakaa yhteyttä valtuutettuun Sony huoltoon.

Tietoja tekijänoikeuksista

iPod on Apple Inc.:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimä tavaramerkki.

iPhone on Apple Inc.:n tavaramerkki.

Kaikki muut tavaramerkit ja rekisteröidyt tavaramerkit ovat niiden omistajien tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Tässä ohjekirjassa ei käytetä TM- ja [®]-merkkejä.

Sisällysluettelo

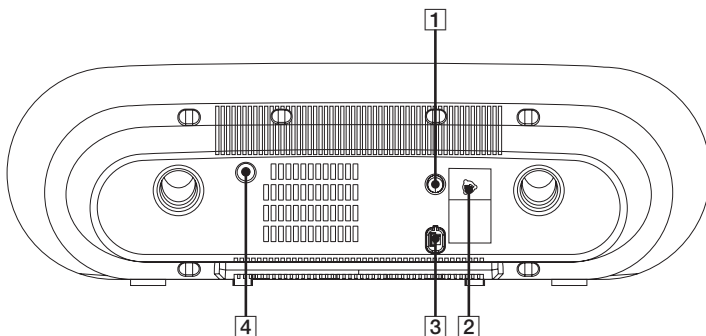
Osa- ja säädinopas	5
Aloittaminen	7
Jännitteen valitsimen asettaminen	7
iPod/iPhone-telakkasovittimen lisääminen.....	7
Vastaanottimen kytkeminen päälle	8
iPodin/iPhonen toistaminen	8
Erikseen hankittavien laitteiden käyttäminen	10
Pariston vaihtaminen	10
Grafiikkalehden vaihtaminen	11
Grafiikkalehden personoiminen	12
Vianetsintä	13
Varotoimet	15
Tekniset tiedot	15
iPod/iPhone-mallit, jotka ovat laitteen kanssa yhteensopivia	17

Osa- ja säädinopas

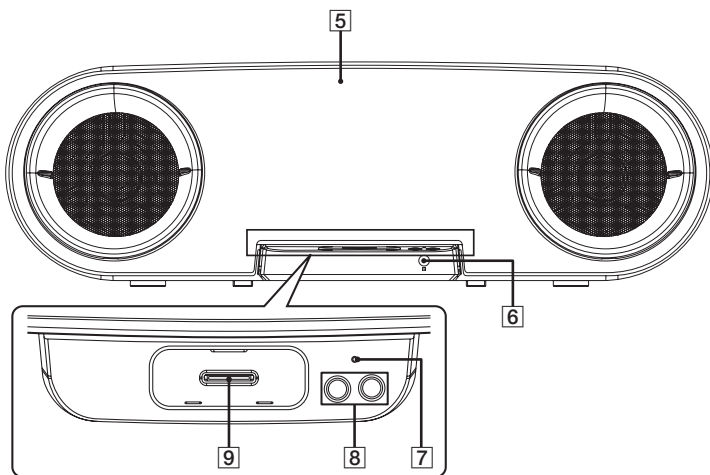
Tämä käyttöopas selittää pääasiassa kaukosäätimen painikkeiden toiminnot, mutta samat toiminnot voi suorittaa myös laitteen painikkeilla, joilla on samat tai samankaltaiset nimet.

Laite

– Takanäkymä

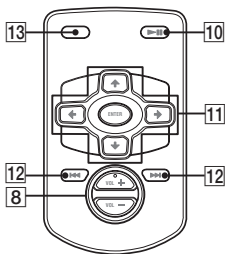


– Etu- ja ylänäkö



jatkuu ➔

Kaukosäädin RM-ANU082



- 1 POWER (sivu 8, 13)
Kytkee laitteen päälle ja pois.
- 2 VOLTAGE SELECTOR (Vain malleissa, joissa on jännitteen valitsin) (sivu 7)
- 3 Verkkovirtajohto (sivu 8)
Liitetään seinäpistorasiaan.
- 4 AUDIO IN -liitin (sivu 10)
Liitetään erikseen hankittavaan audiokomponenttiin, kuten kannettavaan digitaaliseen musiikkisoittimeen.
- 5 Akryyllilevy (sivu 11)
Grafiikkalehti (sivu 11)
- 6 Kaukosäädinsignaalin tunnistin
Vastaanottaa kaukosäätimen signaalit.
- 7 Ilmaisain (sivu 8, 13)
Osoittaa laitteen tilan.

Ilmaisain	Tila
Sammutettuna	Virta poissa
Palaa	Virta päällä
Vilkkuu, kunnes painike vapautetaan	Painetaan kelvollista painiketta
Vilkkuu 3 kertaa nopeasti	Äänenvoimakkuus on maksimissa tai minimissä

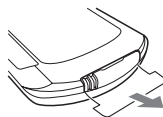
- 8 Laite: VOLUME +/- (sivu 8, 10)
Kaukosäädin: VOL +/-* (sivu 8, 10)
Säätää äänenvoimakkuutta.

* VOL + -painikkeessa on kohonystyrä.
Käytä kohonystyrää apunasi kiintopisteenä, kun käytät laitetta.

- 9 iPod-/iPhone-liitin (sivu 7, 9)
Sijoituspaikka erikseen hankittavalle iPodille tai iPhoneille, jotta iPodin tai iPhoneen sisältöä voi kuunnella.
- 10 iPod & iPhone ►|| (sivu 8, 9)
Valitse iPod- ja iPhone-toiminnon ja käynnistää tai keskeyttää toiston.
- 11 ▲/▼/◀/▶, MENU, ENTER (sivu 9)
Valitsee iPodin/iPhonen valikkokohteet.
- 12 ◀◀/▶▶ (sivu 9)
Valitsee iPodin/iPhonen raidan. iPodin/iPhonen raidan pikakelaus eteen- tai taaksepäin.
- 13 AUDIO IN (sivu 10)
Valitsee AUDIO IN -toiminnon.

Huomautuksia

- Ennen kaukosäätimen käyttämistä ensimmäistä kertaa varmista, että paristokotelon eristysliuska on poistettu.



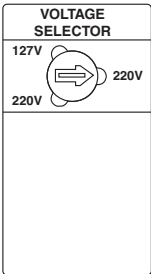
- Paristo on asennettu kaukosäätimeen tehtaalla.

Aloittaminen

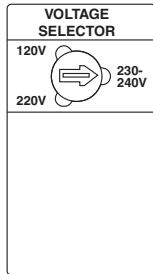
Jännitteen valitsimen asettaminen

Jos mallissa on jännitteen valitsin, aseta VOLTAGE SELECTOR oman jännitteesi mukaiseen asetukseen ennen verkkovirtajohdon liittämistä. VOLTAGE SELECTOR saattaa vaihdella mallin mukaan.

Vain brasilialaiset mallit



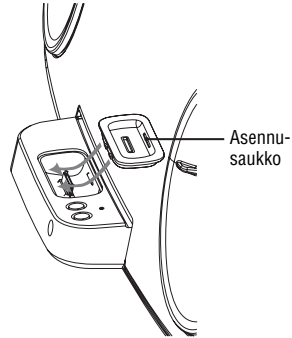
Muut mallit



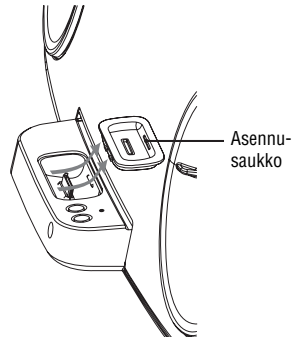
iPod/iPhone-telakkasovittimen lisääminen

Aseta iPod/iPhone-telkkasovitin laitteen iPod/iPhone-liittimeen ennen iPodin/iPhonen liittämistä.

Valitse iPod/iPhone-telkkasovitin, joka sopii iPodiisi/iPhoneesi. Katso lisätietoja telkkasovittimen käyttöohjeista.



Poista iPod/iPhone-telkkasovitin vetämällä sitä kynsien tai tylpällä esineellä käyttäen sovitimen sisällä olevaa asennusaukkoa.



Vastaanottimen kytkeminen päälle

- 1 Liitä verkkovirtajohto kiinni seinän pistorasiaan.
- 2 Paina laitteen takapaneelin POWER-painiketta. Etupaneelin ilmaisin syttyy.

iPodin/iPhonen toistaminen

Voit kuunnella iPodiin tai iPhoneeseen tallennettua audiosisältöä tämän laitteen avulla.

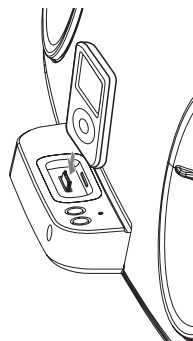
Päivitä iPodiin/iPhoneeseen viimeisin ohjelmisto ennen sen käyttämistä. Suosittelemme, että käytät kaukosäätimen painikkeita iPodin/iPhonen ohjaamiseen.

1 Aseta iPod/iPhone.

Kun liität iPodin/iPhonen toiston aikana, laite jatkaa iPodin/iPhonen toistoa. Muussa tapauksessa aloita toisto painamalla iPod & iPhone ►||.

Huomautus

Jos iPodissasi/iPhonessasi on suojakotelo, poista kotelo ennen iPodin/iPhonen liittämistä laitteeseen.



2 Säädä äänenvoimakkuus painamalla VOL +/- (tai laitteessa VOLUME +/-) toistuvasti.

Huomautus

Äänenvoimakkuus (paitsi iPhoneen sointiäänen voimakkuus) ei vaihdu, vaikka sitä muutettaisiin iPodissa/iPhonessa.

Muut toiminnot

Voit ohjata iPodia/iPhonea kaukosäätimen painikkeilla. Seuraavilla painikkeilla on samankaltaiset toiminnot kuin iPodin painikkeilla (paitsi iPod Touch ja iPhone).

Toiminto	Tee tämä
Keskeytä toisto	Paina iPod & iPhone ► . Jatka toistoa painamalla painiketta uudelleen.
Valitse äänikirjan/ podcastin raita tai kappale	Paina ◀◀ tai ▶▶ toistuvasti.
Etsi tietty kohta kuunneltaessa musiikkia (pikakelaus eteen- tai taaksepäin)	Pidä ◀◀ tai ▶▶ pohjassa toiston aikana ja päästä irti haluamassasi kohdassa.
Etsi tietty kohta katsoessasi iPodin näyttöä (paitsi iPod Touch ja iPhone)	Pidä ◀◀ tai ▶▶ pohjassa toiston ollessa keskeytetty ja päästä irti haluamassasi kohdassa.
Valitse iPodin/iPhonen valikkokohde	Valitse valikko painamalla MENU ja ▲/▼ ja paina sitten ENTER tai ➔.
	Huomautus Voit vahvistaa valikkojen ja valikkokohteiden käytön iPodin/iPhonen näytöllä käytön aikana.
Palaa edelliseen valikkoon	Paina MENU tai ◀.
iPodin/iPhonen sammuttaminen	Pidä painettuna iPod & iPhone ► .

Vihje

Kaukosäätimen ▲ tai ▼ pohjassa pitämisellä on sama toiminto kuin iPodin/iPhonen Click Wheelin kääntämisellä myötäpäivään tai vastapäivään.

Laitteen käyttäminen akkulaturina

Voit käyttää laitetta iPodin/iPhonen akkulaturina laitteen ollessa päällä. Lataus alkaa, kun iPod/iPhone asetetaan iPod-/iPhone-liittimeen. Latauksen tila näkyy iPodin/iPhonen näytöllä. Katso lisätietoja iPodin/iPhonen käyttöohjeista.

iPodin/iPhonen lataamisen lopettaminen

Poista iPod/iPhone.

Huomautuksia

- Kun liität iPodin/iPhonen laitteeseen, iPod/iPhone kytkeytyy automaattisesti päälle laitteen ollessa päällä.
- Jos liität iPodin/iPhonen AUDIO IN -toiminnon ollessa valittu, toiminto vaihtuu automaattisesti iPod & iPhone -toimintoon.
- Liittäessäsi tai poistaessasi iPodia/iPhonea – käsittele iPodia/iPhonea samassa kulmassa kuin laitteen iPod-/iPhone-liittimellä on aläkä käännä tai taivuta iPodia/iPhonea. Näin vältät liittimen vaurioitumisen. – tue laitetta yhdellä kädellä ja varmista, ettet vahingossa paina iPodin/iPhonen säätimiä.
- Irrota iPod/iPhone ennen laitteen kantamista.
- Älä kannala laitetta pitäen kiinni vain iPod/iPhone-liitintpaneelistä. Laite saattaa mennä rikki, jos teet niin.
- Keskeytä toisto ennen iPodin/iPhonen irrottamista.
- iPod/iPhone-liitin on suunniteltu vain iPodille/iPhonelle. Älä liitä liittimeen muita kannettavia audiosoitimia.
- Katso lisätietoja iPodin/iPhonen käyttämisestä sen käyttöohjeista.
- Sony ei vastaa iPodin/iPhonen tietojen katoamisesta käytettäessä sitä tämän laitteen kanssa.
- Jotkin iPod/iPhone-toiminnot eivät ole käytettävissä kaukosäätimellä.
- Liitetystä iPodista/iPhonesta riippuen toiminnot saattavat vaihdella.
- iPhone soi iPhonen soittoäänien voimakkuusasetuksen mukaan vaikka iPhone olisi liitetty laitteeseen. Säädä soittoäänien voimakkuus iPhonen säätimillä.
- Jos iPhone liitetään laitteeseen ja saat puhelun toiston aikana, toisto keskeytyy ja voit vastata saapuvaan puhelun.
- Kunkin laitteen äänenvoimakkuuden asetuksista riippuen ääni saattaa olla voimakas.

Erikseen hankittavien laitteiden käyttäminen

Voit kuunnella erikseen hankittavan äänilaitteen (esimerkiksi kannettavan digitaalisen musiikkisoittimen) ääntä laitteen kaiuttimien avulla.

Varmista, että sammutat laitteen ennen kytkentöjen tekemistä.

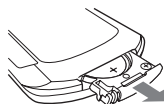
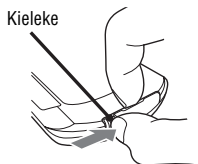
Katso lisätietoja liitettävän laitteen käyttöohjeesta.

- 1 Liitä erikseen hankittava audiolaite AUDIO IN -liittimeen audiojohdolla (ei sisälly toimitukseen).**
- 2 Kytke laite ja liitetty laite päälle.**
- 3 Alenna äänenvoimakkuutta painamalla VOL – (tai laitteessa VOLUME –) toistuvasti.**
- 4 Paina AUDIO IN.**
- 5 Aloita toisto liitetyssä laitteessa.**
Liitetyn laitteen ääni toistetaan tämän laitteen kaiuttimista.
- 6 Säädä äänenvoimakkuus painamalla VOL +/- (tai laitteessa VOLUME +/-) toistuvasti.**

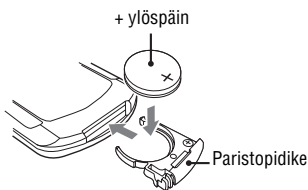
Pariston vaihtaminen

Kaukosäätimen toimintasäde pienenee pariston varauksen ehtyessä. Kun kaukosäätimellä ei voi enää ohjata laitetta, vaihda kaikki paristo uuteen CR2025-litiumparistoon.

- 1 Paina paristokotelon kielekettä ja pidä se painettuna ja vedä sitten paristokotelo pois.**



- 2 Vaihda paristo siten, että ”+” on ylöspäin. Pane sitten paristopidike aukkoon.**



Huomautuksia

- Jos et aio käyttää kaukosäädintä pitkään aikaan, poista paristo, jotta sen mahdollinen vuotaminen ja siitä aiheutuva korrosio ei aiheuta vahinkoa.
- Hävitä käytetty paristo asianmukaisesti. Pidä litiumparisto lasten ulottumattomissa. Jos paristo niellään, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Saat parhaan kontaktin pyyhkimällä pariston kuivalla kankaalla.
- Huomioi oikea napaisuus asentaessasi paristoa.
- Älä käsittele paristoa metallisilla pinseteillä, koska se saattaa aiheuttaa oikosulun.
- Muiden kuin CR2025-paristojen käyttäminen saattaa aiheuttaa tulipalon tai räjähdysken.

VAROITUS

Paristo voi räjähtää, jos sitä käytetään väärin.

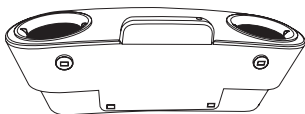
Älä lataa tai pura paristoa äläkä heitä sitä tuleen.

Grafiikkalehden vaihtaminen

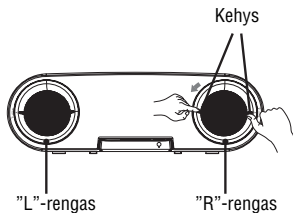
Voit vaihtaa etupaneelin grafiikkalehden haluamallasi tavalla.

Toimitamme kaksi grafiikkalehteä, kumpikin kaksipuolinen painettu lehti.

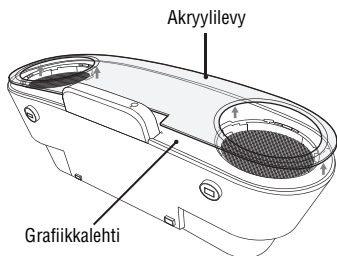
- 1** Käännä laite siten, että sen etupaneeli on ylöspäin.



- 2** Käännä "R"-rengasta vastapäivään renkaan kehysten avulla. Poista rengas. Toista tämä "L"-renkaalle.

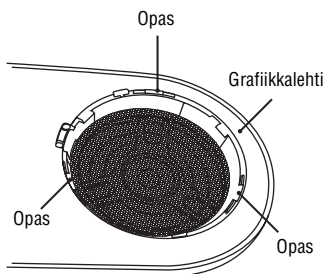


- 3** Poista akryyllilevy ja poista sitten grafiikkalehti.



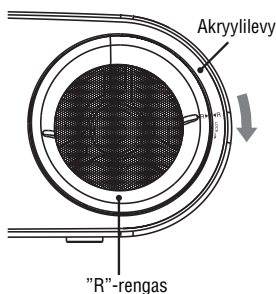
jatkuu ➔

- 4** Korvaa haluamasi grafiikkalehti kohdentamalla se kohdistimen kanssa.

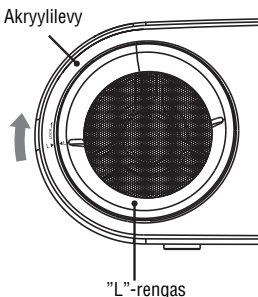


- 5** Pane akryyllilevy takaisin kohdentamalla se kohdistimen kanssa.

- 6** Pane "R"-rengas takaisin kohdentamalla renkaan "R" ► akryyllilevyn "◄ R" kanssa. Käännä rengas sitten "LOCK"-nuolen suuntaan, kunnes se lukittuu.



- 7** Pane "L"-rengas takaisin kohdentamalla renkaan "◄ L" akryyllilevyn "L ►" kanssa. Käännä rengas sitten "LOCK"-nuolen suuntaan, kunnes se lukittuu.



Huomautuksia

- Varmista, että renkaan kehys on vaakasuuntainen renkaan takaisin panemisen jälkeen. Muussa tapauksessa rengas ei ole kytketty oikein etupaneeliin.
- Varmista, että "R"-rengas on liitetty etupaneelin oikeaan laitaan ja "L"-rengas paneelin vasempaan laitaan.

Grafiikkalehden personoiminen

Voit myös luoda oman grafiikkalehden. Valmistele paperimateriaali (posterit, sanomalehdet, tulosteet, käsin tehty grafiikka jne.).

Kun olet valmistellut materiaalin, suosittelemme, että käytät akryyllilevyä apuvälineenä piirtäessäsi oman grafiikkalehtesi ulkoviivan. Leikkaa grafiikkalehti sitten ulkoviivan mukaan.

Vianetsintä

Jos laitteen kanssa on ongelma, tee seuraava:

- 1 Varmista, että verkkovirtajohto on tukevasti kiinni.
- 2 Etsi ongelma jäljempänä olevasta vianmääritysluettelosta ja tee osoitettu korjaustoimenpide.

Jos ongelma jatkuu edellä mainittujen toimien jälkeen, ota yhteys Sony-jälleenmyyjäsi.

Huomaa, että jos joitakin osia vaihdetaan huollon aikana, kyseisiä osia ei ehkä palauteta.

Kun ilmainen ei lopeta vilkkumista

Sammuta laite välittömästi ja irrota sen verkkovirtajohto.

Suorita seuraavat:

- Poista kaikki esteet tuuletusaukon edestä.
- Irrota iPod/iPhone.
- Irrota audiojohto AUDIO IN -liittimestä.

Kun olet tehnyt edellä mainitut toimenpiteet, liitä verkkovirtajohto uudelleen ja kytke laitteen virta. Jos ilmainen vilkkuu edelleen tai jos ongelman lähde ei löydy kaiken edellä mainitun tekemisen jälkeen, ota yhteys Sony-jälleenmyyjäsi.

Yleistä

Ilmainen ei syty.

- Varmista, että olet painanut takapaneelin POWER-painiketta.
- Irrota verkkovirtajohto ja varmista sitten, että jännitteen valitsin on asetettu käyttämällesi jännitteelle (sivu 7).

Ääni on voimakas.

- Joku käyttää kannettavaa puhelinta tai muuta radioaaltoja lähettävää laitetta laitteen lähellä. Siirrä kannettava puhelin tai vastaava laitteen lähetyviltä.

Kaukosäädin ei toimi.

- Poista kaikki esteet kaukosäätimen ja laitteen välistä.
- Suuntaa kaukosäädin laitteessa olevaan kaukosäädinsignaalin tunnistimeen.
- Vaihda paristo.
- Siirrä laite pois loisteputkivalojen läheltä.
- Liitä iPod/iPhone liittimeen tukevasti.

iPod/iPhone

Jos iPod/iPhone ei toimi oikein, varmista, että olet irrottanut iPodin/iPhonen suojakannen. Jos ongelma jatkuu, seuraa seuraavan vianmääritysooppaan ohjeita ongelman korjaamiseksi.

Ääntä ei ole.

- Varmista, että olet painanut takapaneelin POWER-painiketta.
- Varmista, että iPod/iPhone on liitetty tukevasti.
- Varmista, että iPod/iPhone toistaa musiikkia.
- Paina VOL + (tai laitteessa VOLUME +) toistuvasti.
- Riippuen iPodin/iPhonen sisällöstä toiston alkaminen saattaa kestää jonkin aikaa.

jatkuu ➞

- Käytät ei-tuettua iPodia/iPhonea. Katso lisätietoja tuetuista laitetyypeistä kohdasta ”iPod/iPhone-mallit, jotka ovat laitteen kanssa yhteensopivia” (sivu 17).

Ääni on säröinen.

- Paina VOL – (tai laitteessa VOLUME –) toistuvasti.
- Säädä iPodin/iPhonen ”EQ”-asetus ”Off”- tai ”Flat”-asetukselle.

iPodia tai iPhonea ei voi ladata.

- Varmista, että olet painanut takapaneelin POWER-painiketta.
- Varmista, että iPod/iPhone on liitetty tukevasti.

Ilmaisin ei lopeta vilkkumista, kun iPod/iPhone on liitetty.

- Järjestelmä on havainnut virheen iPodin/iPhonen sähkövirran kanssa. Sammuta laite ja irrota iPod/iPhone. Varmista, ettei iPodissa/iPhonessa ole ongelmaa. Jos ongelma ei katoa, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

iPodia tai iPhonea ei voi käyttää.

- Irrota iPod/iPhone ja liitä se sitten uudelleen.
- Käytät ei-tuettua iPodia/iPhonea. Katso lisätietoja tuetuista laitetyypeistä kohdasta ”iPod/iPhone-mallit, jotka ovat laitteen kanssa yhteensopivia” (sivu 17).

iPhonen soittoäänien voimakkuus ei vaihdu.

- Säädä soittoäänien voimakkuus iPhoneen säätimillä.

Lisävarusteena saatavat osat

Ääntä ei ole.

- Varmista, että olet painanut takapaneelin POWER-painiketta.
- Säädä äänenvoimakkuus painamalla VOL + (tai laitteessa VOLUME +) toistuvasti tai säädä se liitettyssä laitteessa.
- Liitä laite oikein ja tarkista:
 - että johdot on liitetty oikein.
 - onko johtojen liittimet liitetty kokonaan.
- Kytke valittu laite päälle.
- Lisätietoja on liitetyn laitteen ohjeissa. Aloita toisto.

Varotoimet

Turvallisuus

- Irrota verkkovirtajohto kokonaan seinäpistorasiasta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan. Kun irrotat pistokkeen, vedä aina pistokkeesta. Älä koskaan vedä johdosta.
- Jos nestettä tai kiinteitä esineitä pääsee laitteen sisään, irrota verkkovirtajohto pistorasiasta. Anna asiantuntevan huoltoliikkeen tarkastaa laite ennen kuin jatkat sen käyttöä.
- (Vain asiakkaille Yhdysvalloissa ja Kanadassa)
Toinen pistokkeen liitännöistä on leveämpi kuin toinen. Tämän vuoksi pistoke sopii seinäpistorasiaan vain yhdessä suunnassa. Jos et voi panna pistoketta kokonaan seinäpistorasiaan, ota yhteys jälleenmyyjään.
- Verkkovirtajohdon saa vaihtaa vain asiantunteva huoltoliike.

Laitteen sijoittaminen

- Älä pane laitetta kaltevalle alustalle tai paikkoihin, jotka ovat hyvin kuumia, kylmiä, pölyisiä, likaisia tai kosteita tai joissa ei ole kunnollista ilmanvaihtoa, jotka tärisyvät, altistuvat suoralle auringonpaisteelle tai kirkkaalle valolle.
- Sijoita laite muutaman senttimetrin päähän seinästä, jotta laitteen ilmanvaihto toimii oikein.
- Ole varovainen, jos sijoitat laitteen erikoiskäsitellylle (esimerkiksi vahatulle, kiillotetulle tai öljytylle) pinnalle, koska muutoin voi syntyä tahroja tai värjäytymiä.
- Koska kaiuttimissa käytetään voimakasta magneettia, pidä magneettiraidalliset luottokortit ja vedettävät kellot erillään laitteesta, jottei magneetti aiheuta vahinkoa.

Laitteen kuumeneminen

- Laite lämpenee tavanomaisesti käytön aikana, eikä siitä ole syytä huolestua.
- Älä koske koteloa, jos sitä on käytetty pitkään kovalla voimakkuudella, kotelo saattaa olla kuuma.
- Älä tuki ilmanvaihtoaukkoja.

Kotelon puhdistaminen

Puhdista laite mietoon pesuaineliuokseen kostutetulla pehmeällä liinalla.

Älä käytä puhdistukseen hankaustuynyjä, hankausjauhetta tai liuottimia, kuten tinneriä, alkoholia tai bensiiniä.

Tekniset tiedot

Vahvistinosa

Vain pohjoisamerikkalaiset mallit

Seuraavat lukemat on mitattu arvolla

120 V AC, 60 Hz

Lähtöteho (RMS, vertailu)

37,5 W + 37,5 W (kanavaa kohden,
8 Ω, 1 kHz)

Vain brasilialainen malli

Seuraavat lukemat on mitattu arvolla

127 V tai 220 V AC, 60 Hz

Lähtöteho (nimellinen)

13 W + 13 W (8 Ω, 1 kHz, 1% harm.
kok.särö)

Lähtöteho (RMS, vertailu)

30 W + 30 W (kanavaa kohden, 8 Ω,
1 kHz, 10% harm. kok.särö)

Muut mallit

Seuraavat lukemat on mitattu arvolla

Meksikolainen malli:

127 V AC, 60 Hz

Muut mallit:

120 V, 220 V, 230 V – 240 V AC,
50/60 Hz

Lähtöteho (nimellinen)

13 W + 13 W (8 Ω, 1 kHz, 1% harm.
kok.särö)

Lähtöteho (RMS, vertailu)

37,5 W + 37,5 W (kanavaa kohden,
8 Ω, 1 kHz)

Tulo

AUDIO IN:

Jännite 800 mV, impedanssi
47 kilo-ohmia

iPod/iPhone-osa

DC5V 500 mA MAX

jatkuu 

Kaiutinoso

Kaiutinjärjestelmä

2-teinen koaksiaalinen

Kaiutinyksikkö

Bassoelementti: 120 mm, kartio

Diskanttielementti: 40 mm, kartio

Nimellisimpedanssi

8 ohmia

Yleistä

Tehontarve

Pohjoisamerikkalainen malli:

120 V AC, 60 Hz

Eurooppalainen malli: 230 V AC,

50/60 Hz

Meksikolainen malli: 127 V AC, 60 Hz

Oseanialainen malli: 230 V –

240 V AC, 50/60 Hz

Brasilialainen malli: 127 V tai

220 V AC, 60 Hz, säädettävissä

jännitteen valitsimella

Argentiinalainen malli: 220 V AC,

50/60 Hz

Kiinalainen malli: 220 V AC, 50/60 Hz

Korealainen malli: 220 V AC, 60 Hz

Muut mallit: 120 V, 220 V tai

230 V – 240 V AC, 50/60 Hz,

säädettävissä jännitteen valitsimella

Tehonkulutus

60 W

Mitat (l/k/s) (noin)

603 mm × 201 mm × 228 mm

Paino (noin)

6,3 kg

Vakiovarusteet

Kaukosäädin (mukaan lukien 3V

CR2025 litium-paristo) (1)

iPhone-telakkasovittimet (2 settiä)

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa laitteen muotoilua ja teknisiä ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.

iPod/iPhone-mallit, jotka ovat laitteen kanssa yhteensopivia

Voit käyttää seuraavia iPod/iPhone-malleja tämän laitteen kanssa. Päivitä iPodiin/iPhoneen viimeisin ohjelmisto ennen sen käyttämistä.



iPod nano
5. sukupolvi
(videokamera)



iPhone 3GS



iPod touch
2. sukupolvi



iPod nano
4. sukupolvi
(video)



iPhone 3G



iPod touch
1. sukupolvi



iPod nano
3. sukupolvi
(video)



iPod classic



iPhone



iPod nano
2. sukupolvi
(alumiini)



iPod
5. sukupolvi
(video)



iPod nano
1. sukupolvi



iPod
4. sukupolvi
(värinäyttö)



iPod
4. sukupolvi



iPod mini

**iPod/iPhone-mallit, jotka ovat
laitteen kanssa yhteensopivia**

jatkuu ➔

Huomautuksia

- Tuote on suunniteltu erityisesti iPod/iPhonea varten, ja sen on todettu vastaavan Applen suoritusvaatimuksia.
- Käytä iPod-/iPhone-laitteen mukana tullutta telakkasovitinta. Sinun on ehkä ostettava yhteensopiva telakkasovitin Applelta.
- ”Made for iPod” tarkoittaa, että elektroninen laite on suunniteltu liitettäväksi erityisesti iPodiin ja tämä on virallisesti hyväksytty kehittäjän toimesta vastaamaan Applen suorituskykystandardeja.
- ”Works with iPhone” tarkoittaa, että elektroninen laite on suunniteltu liitettäväksi erityisesti iPhoneen ja tämä on virallisesti hyväksytty kehittäjän toimesta vastaamaan Applen suorituskykystandardeja.
- Apple ei ole vastuussa tämän laitteen toiminnasta tai sen yhteensopivuudesta turvallisuus- ja lakistandardien kanssa.

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico não exponha o aparelho à chuva ou humidade.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Também não deve colocar fontes de fogo desprotegidas, como velas acesas, em cima do aparelho.

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o equipamento a pingos ou salpicos e não coloque objectos com líquidos, como jarras, em cima do equipamento.

Não exponha as baterias ou o aparelho com baterias instaladas a calor excessivo como luz solar directa, fogo ou situações semelhantes.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.

Uma vez que a ficha principal é utilizada para desligar a unidade da corrente eléctrica, ligue a unidade a uma tomada de CA de fácil acesso. Se notar alguma coisa de anormal no sistema, desligue imediatamente a ficha principal da tomada de CA.

O aparelho continua ligado à corrente eléctrica enquanto não o desligar da tomada de CA, mesmo que desligue o aparelho.

A placa de nome encontra-se na parte inferior exterior.

A marca da data de fabrico e número de série encontram-se na parte inferior exterior.

O interruptor principal encontra-se na parte posterior exterior.

ATENÇÃO

Perigo de explosão se a bateria for incorrectamente substituída. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente.

Para os clientes da Europa



Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurandose que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.



Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.

Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0.0005% em mercúrio ou 0.004% em chumbo.

Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se, por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada. Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Aviso para os clientes: A seguinte informação só é aplicável a produtos comercializados em países onde se aplicam as Directivas da UE.

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

Acerca dos Direitos de Autor

iPod é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países.

iPhone é uma marca comercial da Apple Inc.

Todas as outras marcas comerciais e marcas comerciais registadas são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respectivos proprietários. Neste manual, as marcas TM e [®] não são determinadas.

Índice

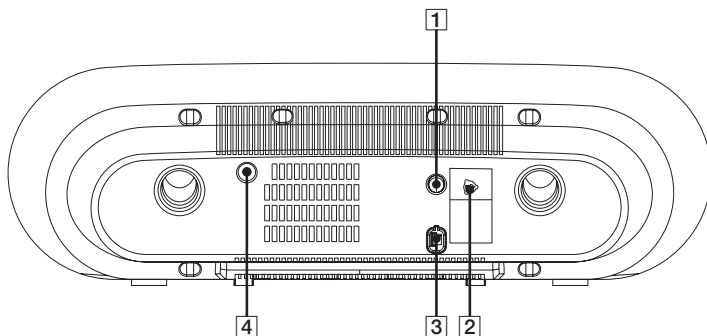
Guia de peças e controlos.....	5
Como começar	7
Seleccionar o selector de tensão.....	7
Inserir o adaptador de ancoragem iPod/iPhone	7
Ligar a unidade	8
Reproduzir o iPod/iPhone.....	8
Desfrutar de componentes opcionais	10
Mudar a bateria	11
Mudar a folha de gráficos	12
Personalizar a folha de gráficos	13
Resolução de problemas	13
Precauções	15
Características técnicas	16
Compatibilidade de modelos iPod/iPhone com esta unidade	18

Guia de peças e controlos

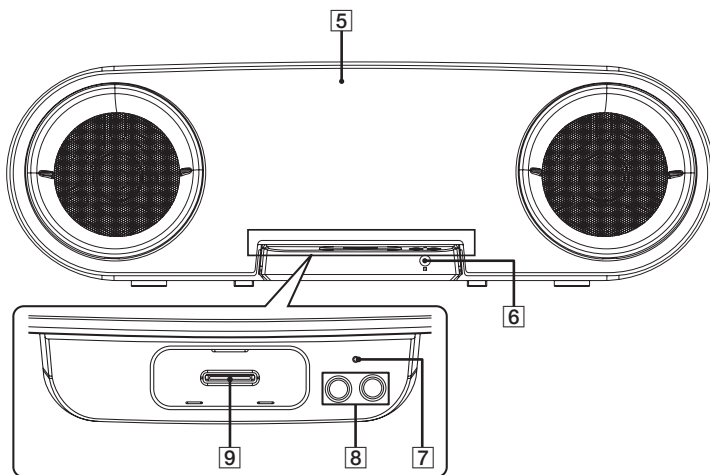
Este manual explica principalmente as operações utilizando os botões no telecomando, mas as mesmas operações podem ser efectuadas utilizando os botões na unidade que têm nomes iguais ou semelhantes.

Unidade

– Vista posterior

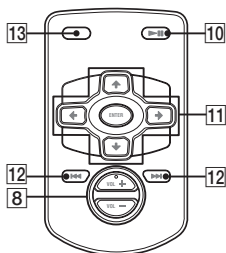


– Vista frontal e superior



Continua ➔

Telecomando RM-ANU082



- 1** **POWER** (página 8, 14)
Liga ou desliga a unidade.
- 2** **VOLTAGE SELECTOR**
(Somente para modelos equipados com selector de tensão) (página 7)
- 3** **Cabo de alimentação CA**
(página 8)
Liga a uma tomada de parede.
- 4** **Tomada AUDIO IN** (página 10)
Liga a um componente de áudio opcional (tal como um leitor digital portátil).
- 5** **Placa de acrílico** (página 12)
Folha de gráficos (página 12)
- 6** **Sensor remoto**
Recebe sinais do telecomando.
- 7** **Indicador** (página 8, 13)
Mostra o estado da unidade.

Indicador	Estado
Desligar as luzes	Desligar
Ligar as luzes	Ligar
Pisca até que o botão seja libertado	Um botão válido está premido
Pisca 3 vezes em sequência rápida	O volume está no máximo ou no mínimo

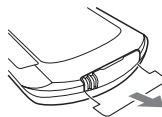
- 8** **Unidade: VOLUME +/-**
(página 8, 10)
Telecomando: VOL +/-*
(página 8, 10)
Regula o volume.

* O botão VOL + possui pontos em relevo. Use-os como referência quando utilizar a unidade.

- 9** **Conector iPod/iPhone** (página 7, 9)
Para ligar um iPod/iPhone opcional de forma a escutar o conteúdo áudio armazenado no mesmo.
- 10** **iPod & iPhone ►||** (página 8, 9)
Seleciona a função iPod & iPhone, e posteriormente inicia ou pausa a reprodução.
- 11** **▲/▼/◀/▶, MENU, ENTER**
(página 9)
Seleciona as opções de menu no iPod/iPhone.
- 12** **◀◀/▶▶** (página 9)
Seleciona uma faixa no iPod/iPhone.
Avanço rápido ou Retrocesso rápido de faixa no iPod/iPhone.
- 13** **AUDIO IN** (página 10)
Seleciona a função de AUDIO IN.

Notas

- Antes de utilizar o telecomando pela primeira vez, certifique-se que remove a folha de isolamento presa ao suporte da bateria.



- A bateria vem instalada no telecomando de fábrica.


Como começar

Seleccionar o selector de tensão


Para modelos equipados com o selector de tensão, coloque o VOLTAGE SELECTOR na posição correspondente à tensão utilizada localmente antes de ligar o cabo de alimentação CA à tomada de parede.

Dependendo do modelo, o VOLTAGE SELECTOR pode variar.

Somente modelo para o Brasil

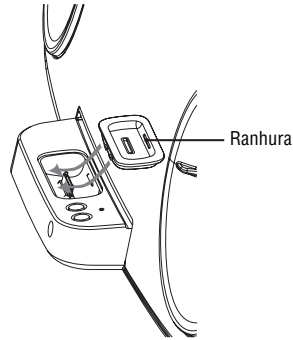
VOLTAGE SELECTOR	
127V	220V
	
220V	

Outros modelos

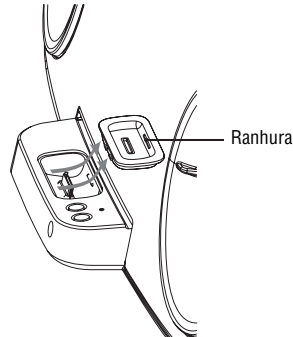
VOLTAGE SELECTOR	
120V	230-240V
	
220V	

Inserir o adaptador de ancoragem iPod/iPhone

Insira o adaptador de ancoragem iPod/iPhone no conector iPod/iPhone na unidade antes de ligar o iPod/iPhone. Escolha o adaptador de ancoragem iPod/iPhone que se adequa ao seu iPod/iPhone. Para obter mais informações sobre o adaptador de ancoragem, consulte o manual de instruções fornecido com o adaptador de ancoragem.



Para remover o adaptador de ancoragem iPod/iPhone, puxe-o para cima com a unha ou um objecto plano utilizando a ranhura dentro do adaptador.



Ligar a unidade

- 1 Ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada de parede.
- 2 Carregue em POWER no painel frontal da unidade.
O indicador no painel frontal acende-se.

Reproduzir o iPod/iPhone

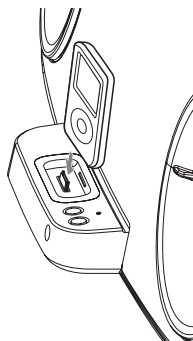
Pode ouvir nesta unidade os conteúdos áudio armazenados no iPod/iPhone. Actualize o seu iPod/iPhone com o mais recente software antes de usar esta função. Recomendamos que utilize os botões no telecomando para controlar o iPod/iPhone conectado.

1 Colocar o iPod/iPhone.

Quando conectar o iPod/iPhone durante a reprodução, a unidade continua a reproduzir a partir do iPod/iPhone. De outra forma, carregue em iPod & iPhone ►|| para iniciar a reprodução.

Nota

Se o seu iPod/iPhone tem uma bolsa protectora, recomendamos que a remova antes de colocar o iPod/iPhone na unidade.



2 Carregue repetidamente em VOL +/- (ou VOLUME +/- na unidade) para ajustar o volume.

Nota

O nível do volume (excepto volume de toque do iPhone) não muda mesmo se ajustado no iPod/iPhone.

Outras operações

Pode controlar o seu iPod/iPhone utilizando os botões no telecomando. Os seguintes botões têm uma função similar com os botões no iPod (excepto para iPod Touch e iPhone).

Para	Fazer isto
Fazer uma pausa na reprodução	Carregue em iPod & iPhone ► . Para retomar a reprodução, carregue novamente no mesmo botão.
Seleccionar uma faixa ou capítulo para audiobook/podcast	Carregue repetidamente em ◀◀◀ ou ▶▶▶.
Localize um ponto enquanto escuta a música (avanço rápido, retrocesso rápido)	Carregue sem soltar em ◀◀◀ ou ▶▶▶ durante a reprodução, e de seguida solte o botão no ponto que desejar.
Localize um ponto enquanto visualiza o ecrã do iPod (excepto para iPod Touch e iPhone)	Carregue sem soltar ◀◀◀ ou ▶▶▶ quando a reprodução está em pausa, e de seguida solte o botão no ponto que desejar.
Seleccionar a opção de menu iPod/iPhone	Carregue em MENU e ▲/▼ para seleccionar um menu, e de seguida carregue em ENTER ou ➔.
Nota Pode confirmar a selecção de opções e menus no ecrã do iPod/iPhone durante a operação.	
Retornar ao menu anterior	Carregue em MENU ou ◀.
Desligar o iPod/iPhone	Carregue sem soltar em iPod & iPhone ► .

Sugestão

Carregar sem soltar em ▲ ou ▼ no telecomando tem a função similar de rodar a Click Wheel no iPod/iPhone no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido oposto.

Para usar a unidade como um carregador de bateria

Pode utilizar a unidade como um carregador de bateria para o iPod/iPhone quando a unidade está ligada. A carga começa quando o iPod/iPhone é colocado no conector iPod/iPhone. O estado da carga aparece no ecrã do iPod/iPhone. Para mais informações, consulte o manual de instruções do seu iPod/iPhone.

Para parar a carga do iPod/iPhone

Remova o iPod/iPhone.

Notas

- Quando conecta um iPod/iPhone à unidade, o iPod/iPhone é ligado automaticamente se a unidade estiver ligada.
- Se conectar o iPod/iPhone quando a função AUDIO IN estiver seleccionada, a função muda automaticamente para a função iPod & iPhone.
- Quando colocar ou remover o iPod/iPhone – manuseie o iPod/iPhone no mesmo ângulo que o conector iPod/iPhone na unidade e não rode nem incline o iPod/iPhone para prevenir danos no conector.
 - segure a unidade com uma mão e tome atenção de forma a não premir os controlos do iPod/iPhone por engano.
- Antes de transportar a unidade, certifique-se que desliga o iPod/iPhone.
- Não transporte a unidade segurando apenas no painel de ligação do iPod/iPhone. Isto pode levar a que a unidade se parta.
- Antes de desligar o iPod/iPhone, pause a reprodução.
- Este conector iPod/iPhone foi concebido somente para o iPod/iPhone. Não ligue quaisquer outros leitores de áudio portáteis ao conector.
- Consulte o manual de instruções fornecido com o seu iPod/iPhone para detalhes sobre a operação do iPod/iPhone.

Continua ➞

- A Sony não pode aceitar a responsabilidade no caso de que dados gravados no iPod/iPhone sejam perdidos quando utilizar o iPod/iPhone com esta unidade.
- Algumas operações iPod/iPhone podem não ser levadas a cabo utilizando os botões no telecomando.
- Dependendo do iPod/iPhone conectado, as operações podem diferir entre si.
- Os iPhone toca de acordo com o volume de toque definido no iPhone, mesmo quando o iPhone está colocado na unidade. Ajuste o volume de toque utilizando os controlos no iPhone.
- Se o iPhone for colocado na unidade e receber uma chamada durante a reprodução, a reprodução entra em pausa e pode atender a chamada.
- Dependendo da definição do volume em cada componente, podem ser escutados sons muito altos.

Desfrutar de componentes opcionais

Pode desfrutar de som de um componente de áudio opcional (tal como um leitor de música digital portátil) através das colunas desta unidade.

Certifique-se que desliga a energia do componente antes de efectuar qualquer conexão.

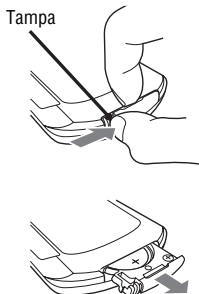
Para mais detalhes, consulte o manual de instruções fornecido com o componente que está a conectar.

- 1 Conectar um componente de áudio opcional à tomada AUDIO IN utilizando um cabo de áudio mono (não fornecido).**
- 2 Ligue a unidade e o componente conectado.**
- 3 Carregue repetidamente em VOL – (ou VOLUME – na unidade) para baixar o volume.**
- 4 Carregue em AUDIO IN.**
- 5 Inicie a reprodução do componente conectado.**
O som do componente conectado sai a partir das colunas desta unidade.
- 6 Carregue repetidamente em VOL +/- (ou VOLUME +/- na unidade) para ajustar o volume.**

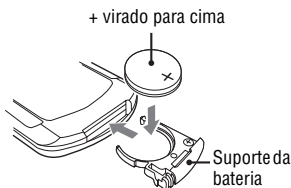
Mudar a bateria

A distância de funcionamento do telecomando vai diminuindo à medida que as baterias vão ficando descarregadas. Quando o telecomando já não operar a unidade, substitua a bateria por uma nova bateria de lítio CR2025.

- Empurre e segure a tampa do compartimento da bateria, e de seguida puxe o suporte da bateria para fora.**



- Substitua a bateria com o “+” virado para cima, e de seguida insira o suporte da bateria na ranhura.**



Notas

- Se não utilizar o telecomando durante muito tempo, retire as pilhas para evitar os danos provocados pela fuga do electrólito e corrosão.
- Coloque as baterias usadas num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores o mais rápido possível. Mantenha as baterias de lítio fora do alcance das crianças. Se a bateria for engolida, consulte imediatamente um médico.
- Limpe a bateria com um pano seco para assegurar um bom contacto.
- Certifique-se de que respeita a polaridade quando instalar a bateria.
- Não segure a bateria com pinças metálicas, pois pode ocorrer um curto-circuito.
- A utilização de baterias que não as CR2025 pode causar fogo ou explosão.

ADVERTÊNCIA

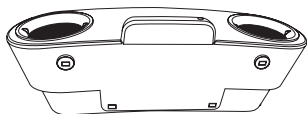
A bateria pode explodir se for danificada.
Não recarregue, desmonte ou lance a bateria para o fogo.

Mudar a folha de gráficos

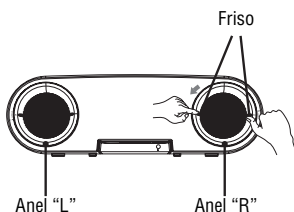
Pode alterar a folha de gráficos no painel frontal de acordo com as suas preferências.

Fornecemos 2 folhas de gráficos e cada folha de gráficos é uma folha impressa nos dois lados.

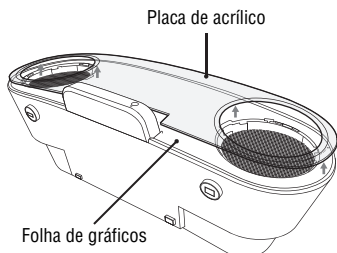
- 1** Coloque a unidade com o painel frontal virado para cima.



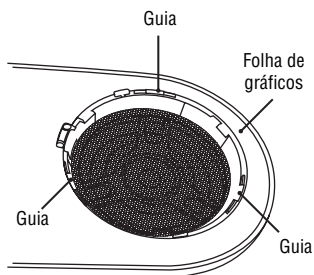
- 2** Rode o anel "R" no sentido contrário dos ponteiros do relógio utilizando o friso no anel. De seguida, retire o anel. Repita o procedimento para retirar o anel "L".



- 3** Remova a placa de acrílico, e depois remova a folha gráfica.

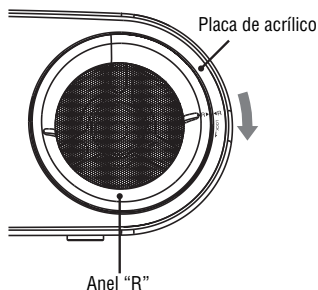


- 4** Substitua a folha de gráficos que desejar alinhando a mesma com o guia.

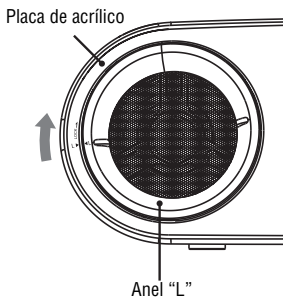


- 5** Volte a colocar a placa alinhando-a com o guia.

- 6** Instale o anel "R" fazendo coincidir o "R ►" no anel com o "◄ R" na placa de acrílico. De seguida, rode o anel na direcção da seta "LOCK" até que este fique trancado.



- 7** Instale o anel “L” fazendo coincidir o “L ◀” no anel com o “▶ L” na placa de acrílico. De seguida, rode o anel na direcção da seta “LOCK” até que este fique trancado.



Notas

- Certifique-se de que o friso do anel está horizontalmente paralelo depois de voltar a colocar o anel. Caso contrário, o anel não está encaixado em segurança no painel frontal.
- Certifique-se de que o anel “R” está encaixado na direita do painel frontal e que o anel “L” está encaixado na esquerda do painel frontal.

Personalizar a folha de gráficos

Também pode criar a sua própria folha de gráficos. Prepare o material de papel (pósteres, jornais, impressões, gráficos feitos à mão, etc.).

Depois de ter preparado o material de papel, recomendamos que utilize a placa de acrílico como modelo para desenhar o limite da folha de gráficos personalizada. Em seguida, corte a folha de gráficos de acordo com o limite.

Resolução de problemas

Caso se depare com algum problema na sua unidade, faça o seguinte:

- 1** Certifique-se de que o cabo de alimentação CA está correcta e firmemente ligado.
- 2** Procure o problema na lista de resolução de problemas que se segue e leve a cabo a acção correctiva indicada.

Se o problema persistir depois de ter feito isto, consulte o agente da Sony mais próximo.

Se o pessoal técnico tiver de substituir algumas peças durante a reparação, essas peças podem ficar retidas.

Quando o indicador não parar de piscar

Desligue imediatamente a unidade e desligue o cabo de alimentação CA. Em seguida, execute os seguintes passos.

- Remova qualquer coisa que esteja a bloquear o furo de ventilação.
- Desligue o iPod/iPhone.
- Desligue o cabo de áudio da tomada AUDIO IN.

Após ter realizado os pontos anteriores e resolvido qualquer problema, volte a ligar o cabo de alimentação CA e ligue a unidade. Se o indicador continuar a piscar ou se a causa do problema não for encontrada mesmo depois de ter realizado todos os pontos anteriores, consulte o agente da Sony mais próximo.

Continua ➞

Geral

O indicador não acende.

- Certifique-se de que carrega em POWER no painel posterior.
- Desligue o cabo de alimentação CA e, em seguida, verifique se o selector de voltagem está definido para a voltagem local fornecida (página 7).

Há ruído grave.

- Alguém está a utilizar um telefone portátil ou outro equipamento que emite ondas rádio próximo da unidade. Mova o telefone portátil, etc., para longe da unidade.

O telecomando não funciona.

- Retire qualquer obstáculo que se encontre entre a unidade e o telecomando.
- Aponte o telecomando para o sensor remoto da unidade.
- Substitua a bateria.
- Afaste a unidade da luz fluorescente.
- Coloque o iPod/iPhone firmemente no conector.

iPod/iPhone

Se o iPod/iPhone não funcionar correctamente, verifique se removeu a bolsa protectora do iPod/iPhone. Se o problema persistir, utilize o seguinte guia de resolução de problemas para solucionar o problema.

Não há som.

- Certifique-se de que carrega em POWER no painel posterior.
- Certifique-se de que o iPod/iPhone está firmemente conectado.
- Certifique-se de que o iPod/iPhone está a reproduzir música.
- Carregue em VOL + (ou VOLUME + na unidade) repetidamente.
- Dependendo do conteúdo do iPod/iPhone, pode demorar algum tempo a iniciar a reprodução.

- Está a utilizar um iPod/iPhone não suportado. Ver “Compatibilidade de modelos iPod/iPhone com esta unidade” (página 18) para saber quais os tipos de dispositivos suportados.

O som sai distorcido.

- Carregue em VOL – (ou VOLUME – na unidade) repetidamente.
- Defina a configuração “EQ” do iPod/iPhone para “Off” ou “Flat”.

O iPod/iPhone não carrega.

- Certifique-se de que carrega em POWER no painel posterior.
- Certifique-se de que o iPod/iPhone está firmemente conectado.

O indicador não pára de piscar quando o iPod/iPhone é conectado.

- Foi detectado um problema com o nível de corrente eléctrica do iPod/iPhone. Desligue a unidade e remova o iPod/iPhone. Certifique-se de que não há problemas com o iPod/iPhone. Se o problema persistir, contacte o agente da Sony mais próximo.

O iPod/iPhone não funciona.

- Desligue o iPod/iPhone e ligue-o novamente.
- Está a utilizar um iPod/iPhone não suportado. Ver “Compatibilidade de modelos iPod/iPhone com esta unidade” (página 18) para saber quais os tipos de dispositivos suportados.

O volume de toque do iPhone não muda.

- Ajuste o volume de toque utilizando os controlos no iPhone.

Não há som.

- Certifique-se de que carrega em POWER no painel posterior.
- Carregue repetidamente em VOL + (ou VOLUME + na unidade) para ajustar o volume no componente ligado.
- Ligue correctamente o componente enquanto verifica:
 - se os cabos estão ligados correctamente.
 - se as fichas dos cabos estão bem inseridas do princípio ao fim.
- Ligue o componente ligado.
- Consulte o manual de instruções fornecido com cada componente ligado e inicie a reprodução.

Precauções

Segurança

- Desligue completamente o cabo de alimentação CA da tomada na parede, se não o utilizar durante um período de tempo prolongado. Quando desligar a unidade, pegue sempre na tomada. Nunca puxe o cabo em si.
- Se entrar algum objecto sólido ou líquido para dentro da unidade, desligue a unidade e mande-a verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- (Apenas para clientes dos Estados Unidos e Canadá)
Um pino da ficha é mais largo que o outro para efeitos de segurança e só encaixa na tomada de parede num sentido. Se não for capaz de inserir a ficha totalmente na tomada de parede, contacte o vendedor.
- O cabo de alimentação CA só pode ser substituído numa loja de assistência técnica qualificada.

Instalação

- Não coloque a unidade numa posição inclinada ou em locais que sejam extremamente quentes, frios, poeirentos, sujos ou húmidos ou sem a ventilação adequada ou sujeito a vibração luz solar directa ou luz intensa.
- Coloque a unidade afastada alguns centímetros da parede para evitar bloquear os orifícios de ventilação.
- Tenha cuidado quando colocar a unidade sobre superfícies com um revestimento especial (por exemplo, com cera, óleo, produtos de polimento) porque pode provocar manchas ou descoloração.
- Como é utilizado um íman forte nas colunas, mantenha afastados cartões de crédito que utilizem codificação magnética ou relógios automáticos para evitar possíveis danos a partir do íman.

Sobreaquecimento

- O calor que se acumula na unidade durante o funcionamento é normal e não é motivo para alarme.
- Não toque na caixa, se tiver sido utilizada continuamente a um volume elevado porque a caixa pode ter ficado quente.
- Não obstrua as saídas de ventilação.

Limpar a caixa

Limpe esta unidade com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução detergente suave.

Não utilize nenhum tipo de material abrasivo, pó de limpeza ou solventes como diluente, benzina ou álcool.

Características técnicas

Amplificador

Apenas modelo da América do Norte

Os seguintes são medidos em

CA 120 V, 60 Hz

Potência de saída RMS (referência)

37,5 W + 37,5 W (por canal a 8 Ω ,
1 kHz)

Apenas modelo brasileiro

Os seguintes são medidos em

CA 127 V ou 220 V, 60 Hz

Potência de saída (nominal)

13 W + 13 W (a 8 Ω , 1 kHz, 1% THD)

Potência de saída RMS (referência)

30 W + 30 W (por canal a 8 Ω , 1 kHz,
10% THD)

Outros modelos

Os seguintes são medidos em

Modelo mexicano:

CA 127 V, 60 Hz

Outros modelos:

CA 120 V, 220 V, 230 V – 240 V,
50/60 Hz

Potência de saída (nominal)

13 W + 13 W (a 8 Ω , 1 kHz, 1% THD)

Potência de saída RMS (referência)

37,5 W + 37,5 W (por canal a 8 Ω ,
1 kHz)

Entrada

AUDIO IN:

Tensão 800 mV, impedância
47 kohms

Secção iPod/iPhone

DC5V 500 mA MAX

Secção colunas

Sistema de colunas

2 vias, coaxial

Altifalante

Woofers: 120 mm, Cónico

Tweeter: 40 mm, Cónico

Impedância nominal

8 ohms

Geral

Requisitos de energia

Modelo da América do Norte:

CA 120 V, 60 Hz

Modelo europeu: CA 230 V, 50/60 Hz

Modelo mexicano: CA 127 V, 60 Hz

Modelo oceânico: CA 230 V – 240 V,
50/60 Hz

Modelo brasileiro: CA 127 V ou

220 V, 60 Hz, ajustável com selector
de tensão

Modelo argentino: CA 220 V,
50/60 Hz

Modelo da China: CA 220 V, 50/60 Hz

Modelo coreano: CA 220 V, 60 Hz

Outros modelos: CA 120 V, 220 V ou
230 V – 240 V, 50/60 Hz, ajustável
com selector de tensão

Consumo de energia

60 W

Dimensões (l/a/p) (Aprox.)

603 mm × 201 mm × 228 mm

Peso (Aprox.)

6,3 kg

Acessórios fornecidos

Telecomando (incluindo bateria de
Lítio 3V CR2025) (1)

Adaptadores de ancoragem iPhone
(2 conjuntos)

Design e características técnicas sujeitos a
alteração sem aviso prévio.

Compatibilidade de modelos iPod/iPhone com esta unidade

Pode utilizar os seguintes modelos iPod/iPhone nesta unidade. Actualize o seu iPod/iPhone com o mais recente software antes de usar esta função.



iPod nano
5ª geração
(câmara de vídeo)



iPhone 3GS



iPod touch
2ª geração



iPod nano
4ª geração
(vídeo)



iPhone 3G



iPod touch
1ª geração



iPod nano
3ª geração
(vídeo)



iPod classic



iPhone



iPod nano
2ª geração
(alumínio)



iPod
5ª geração (vídeo)



iPod nano
1ª geração



iPod
4ª geração
(ecrã a cores)



iPod
4ª geração



iPod mini

Notas

- Este produto foi concebido especificamente para funcionar com o iPod/iPhone e foi certificada por cumprir as normas de desempenho Apple.
- Utilize o adaptador de ancoragem fornecido com o seu iPod/iPhone. De outra forma, será necessário adquirir à Apple Inc. um adaptador de ancoragem compatível.
- “Made for iPod” significa que um acessório electrónico foi concebido para ser ligado especificamente ao iPod e que foi certificado pelo programador para corresponder às normas de desempenho da Apple.
- “Works with iPhone” significa que um acessório electrónico foi concebido para ser ligado especificamente ao iPhone e que foi certificado pelo programador para corresponder às normas de desempenho da Apple.
- A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo nem pela sua conformidade com normas de segurança ou regulamentares.



* 4 1 6 6 6 4 2 4 3 * (1)

Sony Corporation

<http://www.sony.net/>